

HIRO CLUB NEWS

Winter 2020 – 2021

Hiro Club News is published monthly and provides essential and entertaining information about life in Hiroshima City.

City Office Notices

Community Connections

Concerts & Plays

Museums

Events

- Seasonal Event Information

- Family Days Out

Lounge & Library

- Library News

- Trio-phone Service

(multilingual interpretation using the telephone)

- Garbage Disposal

COVID-19 Measures When Going Out

COVID-19 is still spreading. We should stay alert and keep taking precautions to stop the spread of the virus.

For example:

- Cover your coughs and sneezes with a mask, a handkerchief, tissues or your elbow.
- Refrain from going out if you have a fever or cold symptoms (even if mild) such as coughing or a sore throat.
- Practice social distancing (keep at least 2 meters away from other people).
- Refrain from visiting facilities in large group.
- Refrain from talking in a loud voice inside facilities.

Also, when you visit facilities, you should take any preventative measures that they ask you to take.

Examples of measures in place in some facilities:

- Asking visitors without a mask to leave
- Temperature checks at the entrance
- Asking visitors to use hand sanitizer before entering

★ Measures vary according to facilities, so please follow each facility's measures while using your own judgement and being considerate to the people around you.

Any information in Hiro Club News may change as the situation develops, so be sure to check before you visit.

★ You can check the latest information **on the City of Hiroshima website**: <https://www.city.hiroshima.lg.jp/site/english/>



Hiroshima Peace Culture Foundation International Exchange Lounge

1-5 Nakajima-cho, Naka-ku, Hiroshima 730-0811

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp Tel. 082-247-9715 Fax. 082-242-7452

★ Visit the HIRO CLUB NEWS WEBSITE for information online. ★
URL: <https://h-ircd.jp/en/guide/hiroclubnews-en.html>



City Office Notices

City Office Notices contains selected information from the City of Hiroshima newsletter *Hiroshima Shimin to Shisei* (available on the City of Hiroshima website: www.city.hiroshima.lg.jp).

COVID-19: For the latest English information related to Hiroshima City, including case numbers and social welfare, there is a dedicated area of the City of Hiroshima website.



December 1, 2020

Icons			
	Who can use this service?		
	Cost		How to apply
	Venue		Time (24-hour format)
	Date		Inquiries

This month's topics

- * After-school childcare for 2021-'22 school year
- * COVID-19-related financial aid application dates
- * Free HIV testing and advice
- * Drink driving is a crime

After-school childcare for 2021-'22 school year

来年度の放課後児童クラブの利用申し込みを受け付けます(P5)

Hiroshima City Board of Education
After-School Care Division (*Kyōiku linkai Hōkago Taisaku Ka*)

242-2014 242-2018

Hōkago Jidō Clubs are for elementary school students whose parents need childcare after school hours and meet certain criteria.

Parents and guardians who, due to being away from work etc., need regular childcare after school for elementary school children until around 17:00

Apply directly to a Children's Community Center or Hōkago Jidō Club to use this service for the whole year between the following dates.

For **children entering 3rd grade:**
Between Jan. 8 (Fri.) and 20 (Wed.)

For **children entering 4th grade:**
Between Feb. 17 (Wed.) and 27 (Sat.)

You can find details on the City website, including the criteria and necessary documents etc.

Recipients will be selected from the pool of applications.

COVID-19-related financial aid application dates

生活福祉資金特例貸し付けの年内窓口業務は
12月28日(月)までです(P5)

The following forms of support are available for households financially affected by COVID-19.


If applying this year, you must submit your application no later than Monday, December 28.

Note: Households receiving Public Assistance (*Seikatsu Hogo*) may not receive either of these.

Small Scale Emergency Funding *Kinkyū Koguchi Shikin*


Households that have lost income because of someone being suspended from work or similar due to COVID-19, and need an urgent, temporary loan to be able to cover day-to-day expenses

Amount: 100,000 yen – 200,000 yen per loan

 Send necessary documents to the following center by December 28 (not the official English name):

Livelihood Welfare Fund Special Loan Processing Center


(*Seikatsu Fukushi Shikin Tokurei Kashitsuke Uketsuke Sentā*)

 080-3898-4474 or 080-9137-8321
(Open 9:00 – 16:00 on weekdays)

For details on the necessary documents, please contact the Center.


If you want to receive funds within 2020, your application must arrive by Tuesday, December 15.

General Relief *Sōgō Shien Shikin*

 Households that are struggling to make ends meet due to loss of income or unemployment caused by COVID-19

Amount

- One-person households: Up to 150,000 yen per month
- Multiple-person households: Up to 200,000 yen per month

 Send the necessary documents to your ward's **Council of Social Welfare** (details below) by December 28.

For details on the necessary documents, please contact the Council.

 Your ward's **Council of Social Welfare**
(*Shakai Fukushi Kyōgikai*)

Ward 	Naka 249-3114	Higashi 263-8443	Minami 251-0525
Ward 	Nishi 294-0104	Asaminami 831-5011	Asakita 814-0811
Ward 	Aki 821-2501	Saeki 921-3113	

Free HIV testing and advice











エイズの検査・相談(予約制)(P7)

December 1 is World AIDS Day. Why not take the opportunity to get tested or talk with a medical professional?

At facilities in each ward of Hiroshima City, there are regular sessions for HIV testing and consultation. They are completely free and strictly confidential.

Below are the details for the first two weeks of December. For further details, check the City of Hiroshima website or contact the facilities directly.



Week beginning Nov. 30

Nov/30 (Mon.)	Higashi Ward General Welfare Center 10:00 – 11:00  568-7729 Naka Ward Community Welfare Center 18:00 – 20:00  504-2528
Dec/1 (Tue.)	Minami Ward Office Annex 9:00 – 10:00  250-4108 Nishi Ward Community Welfare Center 9:00 – 10:00  294-6235 Asakita Ward General Welfare Center 9:00 – 10:00  819-0586 Aki Ward General Welfare Center 10:00 – 11:00  821-2809 Naka Ward Community Welfare Center 13:30 – 15:00  504-2528 Higashi Ward General Welfare Center 13:00 – 16:00  568-7729
Dec/2 (Wed.)	Naka Ward Community Welfare Center 9:00 – 10:00  504-2528
Dec/3 (Thu.)	Asaminami Ward General Welfare Center 9:30 – 11:30  831-4942


Edited and published by the **Hiroshima Peace Culture Foundation**

International Affairs Department, International Relations and Cooperation Division

編集・発行 公益財団法人広島平和文化センター国際部国際交流・協力課

 (082) 242-8879  (082) 242-7452 internat@pcf.city.hiroshima.jp

International Exchange Lounge

 (082) 247-9715 golounge@pcf.city.hiroshima.jp

	Asakita Ward General Welfare Center 9:00 – 10:00 ☎ 819-0586
Dec/4 (Fri.)	Minami Ward Office Annex 9:00 – 11:00 ☎ 250-4108

Week beginning Dec. 7

Dec/7 (Mon.)	Higashi Ward General Welfare Center 10:00 – 11:00 ☎ 568-7729 Naka Ward Community Welfare Center 18:00 – 20:00 ☎ 504-2528
Dec/8 (Tue.)	Minami Ward Office Annex 9:00 – 10:00 ☎ 250-4108 Nishi Ward Community Welfare Center 9:00 – 10:00, 13:30 – 14:30 ☎ 294-6235 Aki Ward General Welfare Center 10:00 – 11:00 ☎ 821-2809 Saeki Ward Office Annex 9:30 – 11:30, 12:00 – 14:00 ☎ 943-9731
Dec/9 (Wed.)	Naka Ward Community Welfare Center 9:00 – 10:00 ☎ 504-2528 Saeki Ward Office Annex 9:30 – 11:30 ☎ 943-9731
Dec/10 (Thu.)	Asaminami Ward General Welfare Center 9:30 – 11:30 ☎ 831-4942
Dec/11 (Fri.)	None

General Welfare Center:
Sōgō Fukushi Sentā

Community Welfare Center:
Chiiki Fukushi Sentā

Ward Office Annex:
Kuyakusho Bekkan

🔗 Contact each facility directly.

Drink driving is a crime

飲酒運転は犯罪です(P3)

Drink driving is a crime, and can have serious consequences. Not only should we stop ourselves from drinking and driving, but it is also important to also be on the lookout to make sure no one around us does it either.

Put a stop to drink driving!

To eradicate drink driving, we must not let the people around us, such as our friends and family, drink and drive.

If you ride in a car driven by someone who has had a drink, you may also face criminal charges.

What you can do:

- Do not drive a car to place where you intend to drink.
- Do not lend your car to someone who has had alcohol.
- Do not encourage a driver to drink.
- If someone has had a drink and tries to drive, stop them. Do not ride in their car.
- Work together to stop drink driving, such as by deciding a designated driver.

🔗 **City Hall Road Management Division**
(Dōrō Kanri Ka)

☎ 504-2122 🖨 504-2379

City Office Notices is published twice a month and can be found at the International Exchange Lounge and on our website. Go to h-ircd.jp/en and click "Hiro Club News."

Unless stated otherwise, services, websites, etc. are likely to be provided only in Japanese.

Edited and published by the **Hiroshima Peace Culture Foundation**

International Affairs Department, International Relations and Cooperation Division

編集・発行 公益財団法人広島平和文化センター国際部国際交流・協力課

☎ (082) 242-8879 🖨 (082) 242-7452 internat@pcf.city.hiroshima.jp

International Exchange Lounge

☎ (082) 247-9715 golounge@pcf.city.hiroshima.jp

Community Connections

Community Connections is a quarterly column from Mark, our resident CIR (Coordinator for International Relations), to help you get more involved in the local community.

Can't go home? Enjoy the holidays in Japan like the Japanese

Improve your Japanese while you read! Find words in **bold and italics** in the **Vocab** box.

It goes without saying that this has been, to vastly understate things, an unusual year. With travel restrictions still in place, many of us who might normally return to our home countries or travel during the holiday season are stuck here in Japan.

Particularly during ***nenmatsu nenshi***, the end and beginning of the year, it can be lonely for those of us with no family ties in Japan. During ***o-shōgatsu***, shops close and families retreat to the home to spend time together.

For the rest of us, I have come up with some covid-secure ways to see in the new year and enjoy the season even if without the usual atmosphere that we might be enjoying in our home countries.

As always, use your own good judgement, avoid any setting that is ***mitsu***, and be sure to follow the latest official advice.

Go to a temple or shrine

Welcome in the New Year like a local, and visit a temple for the year's first prayer, ***hatsumōde***.

Shortly after midnight on New Year's Eve, temples will open their gates to the public and begin tolling a bell 108 times.

This is said to represent the 108 sins of man in Buddhism.



To get the full ***hatsumōde*** experience, why not get an ***omikujī***? It is said that an ***omikujī*** drawn during ***hatsumōde*** is your fortune for the whole year to come. Good luck!

Vocab

nenmatsu nenshi 年末年始

New Year's Eve and the three consecutive holidays following it. Literally "year's end, year's beginning."

o-shōgatsu お正月

The New Year's celebrations surrounding January 1 – 3.

Did you know? This was originally celebrated at the same time as Chinese and Korean New Year, which is referred to as ***kyū-shōgatsu*** ("the old New Year").

o-mikujī おみくじ

Written on these randomly drawn slips of paper, available at most major temples and shrines, are fortunes predicting your future.

Even N1 Japanese speakers may still struggle to make head or tail of the full fortunes written in archaic Japanese, but if you can find a Japanese native and ask nicely, they might let you in on what is to come for you.

Even if you don't know the details, temples

Edited and published by the Hiroshima Peace Culture Foundation

International Affairs Department, International Relations and Cooperation Division

編集・発行 公益財団法人広島平和文化センター国際部国際交流・協力課

☎ (082) 242-8879 🖨 (082) 242-7452

International Exchange Lounge

☎ (082) 247-9715 golounge@pcf.city.hiroshima.jp

have a handy shorthand to give you the gist. Each omikuji has one of these words printed in large kanji:

大吉	吉	凶	大凶
great luck	luck	curse	great curse

If you want your fortune to come true, take the paper home with you and look after it. To keep it at bay, tie the paper to the nearby tree (or more recently, metal rack) provided.

Traditionally, this is a pine tree, because “pine” is *matsu* (松), a homophone of “wait” (待つ).

hatsu- 初

This prefix can be attached to just about anything to mean “for the first time.” You can ask your visiting friend “*Hatsu-Hiroshima?*” to mean “Is this your first time in Hiroshima?” You may also look back fondly on your *hatsukoi* (first love).

In addition to temple and shrine visits and sunrises, another popular belief surrounds the first dream of the year, *hatsuyume*. The belief in the power of dreams exists in many cultures, and Japan is no exception.

It is said that the most auspicious things to appear in your *hatsuyume* are, in order, Mount Fuji, a hawk, and an eggplant. I can't say I've ever dreamt of an eggplant in my life, let alone on the evening of New Year's Day, but the appearance of these are said to spell good fortune in the year to come.



mitsu 密

Famously coined this year by Governor Koike Yuriko of Tokyo, this one two-syllable word encapsulates settings that we should be avoiding to prevent the spread of COVID-19. It is shorthand for the three Cs, or *mitsu no mitsu*:

- *mippe* (closed-off, i.e. poorly ventilated)
- *missetsu* (close quarters, i.e. not social distanced)
- *misshū* (crowded)



Watch the first sunrise

New Years' in Japanese culture, as in many cultures, is all about new beginnings and “firsts” (*hatsu*): *hatsumōde* is the “first prayer,” and even the first laugh of the year is seen as important.

In a time like this when it's safest to be outdoors, why not find your favorite vantage point and watch the first daylight of the new year trickle over the horizon?

However you choose to spend the end of 2020, be sure to spend it safely and sensibly, and keep warm. I leave you with the Japanese greeting for the last time you see someone in the year: *Yoi o-toshi wo!*

Mark McPhillips, December 2020

This column is available on our website, at h-ircd.jp/en/guide/hiroclubnews-en.html

If you have any requests for content, please let us know via the contact details below.

Concerts & Plays

⚠ The information below is accurate as of late November. Events might be rescheduled or cancelled due to COVID-19. Please contact concert organizers directly before you go.



TICKET OFFICES

- ① EDION Play Guide (Kamiya-cho, Naka-ku; Tel. 247-5111)
- ② YAMAHA Music (Kamiya-cho, Naka-ku; Tel. 244-3779 Closed on Tuesdays)
- ③ Hiroshima Yume Plaza (Hondori, Naka-ku; Tel. 544-1122 Closed on Wednesdays)
- ④ Kawai Hiroshima (2-2-6 Kamiya-cho, Naka-ku; Tel. 243-9291 Closed on Mondays)
- ⑤ Fukuya Department Store, Hatchobori (7F) (Ebisu-cho, Naka-ku; Tel. 246-6111)
- ⑥ Fukuya Department Store, Hiroshima Station (7F) (Matsubara-cho, Minami-ku; Tel. 568-3111)
- ⑦ Hiroshima Arts Gakki (Hatchobori, Naka-ku; Tel. 227-6601)

ICONS			
	Date		Tickets Go on Sale Date
	Starting Time (Opening Time) (24-hour format)		Ticket Offices
	Venue		Inquiries
	Ticket Prices		Other

★ Hiroshima Symphony Orchestra ★

Hiroshima Symphony Orchestra Office
082-532-3080 (9:00 – 17:20 on weekdays)
E-mail: info@hirokyo.or.jp

Subscription Concerts

- Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall
- S: ¥5,300 A: ¥4,800 B ¥4,300
Students (B seats): ¥1,500 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.)
- Lawson, Ticket PIA, Hiroshima Symphony Orchestra Office & HSO web tickets:
<https://yyk1.ka-ruku.com/hirokyo-s/>

The 406th Premium Subscription Concert

- December 10 (Fri.) 18:45 (17:45)
- S: ¥6,300 A: ¥5,800 B ¥5,300
Students (B seats): ¥1,500 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.)
- On sale now
- Conductor: Vladimir Fedoseyev

The 407th Subscription Concert

- January 23 (Sat.)
- 15:00 (14:00)
- From December 23 (Wed.)
- Conductor: Charles Olivieri-Munroe
Violin: Rumi Kurakake

The 400th Subscription Concert

- Postponed to January 28 (Thurs.)
- 18:45 (17:45)
- From December 28 (Mon.)
- Conductor: Shimono Tatsuya
Piano: Yukio Yokoyama

The 408th Subscription Concert

- February 10 (Wed.)
- 18:45 (17:45)
- From January 12 (Tue.)
- Conductor: Tatsuya Shimono
Violoncello: Alexander Kniazhev
Piano: Kiyotaka Noda

The 409th Subscription Concert

- March 7 (Sun.)
- 15:00 (14:00)
- From February 8 (Mon.)
- Conductor: Pascal Rophé
Contrabass: Edicson Ruiz

The 401st Subscription Concert

- Postponed to March 11 (Thurs.)
- 18:45 (17:45)
- TBC
- Conductor: Tatsuya Shimono
Harp: Naoko Yoshino

Discovery Series: Hosokawa x Beethoven

- 🕒 18:45 (17:45) 🏠 JMS Aster Plaza
 💰 S: ¥5,300 A: ¥4,300 B: ¥3,300
 Students (B seats): ¥1,000 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra office.)
 🎵 Lawson, Ticket PIA, JMS Aster Plaza, Hiroshima Symphony Orchestra Office & HSO web tickets: <https://yyk1.ka-ruku.com/hirokyo-s/>

Discovery Series 8

- 📅 December 17 (Thurs.)
 📣 On sale now
 📄 Conductor: Tatsuya Shimono
 Horn: Nobuaki Fukukawa

Bouquet of Music HSO Masterpiece Concerts

- 🕒 15:00 (14:00)
 🏠 International Conference Center Hiroshima, Phoenix Hall
 💰 S: ¥4,300 Pair tickets (S seats): ¥6,500
 A: ¥3,300 B: ¥2,300 Students (B seats): ¥1,500 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.)
 🎵 Lawson, Ticket PIA, JMS Aster Plaza, Hiroshima Symphony Orchestra Office & HSO web tickets: <https://yyk1.ka-ruku.com/hirokyo-s/>

Bouquet of Music ~ Winter ~

- 📅 January 31 (Sun.)
 📣 On sale now
 📄 Conductor: Yasuhiko Shiozawa
 Clarinet: Anna Hashimoto
 Navigator: Shogo Kariyazaki

Bouquet of Music ~ Spring ~

- 📅 Postponed to March 17 (Wed.)
 📣 From February 17 (Wed.)
 📄 Conductor: Ryusuke Numajiri
 Flute: Walter Auer

Other Concert by HSO The 23rd Subscription Concert in Hatsukaichi

- 📅 January 13 (Wed.)
 🕒 19:00 (18:30)
 🏠 Hatsukaichi Bunka Hall WOODONE Sakurapia

- 💰 S: ¥3,800 A: ¥3,300 Students (A seats): ¥1,500 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.)
 📣 From December 13 (Sun.) at Sakurapia, from December 14 (Mon.) at HSO office
 🎵 Lawson, Ticket PIA, WOODONE Sakurapia, Hiroshima Symphony Orchestra Office & HSO Web Tickets
 📞 Hatsukaichi Bunka Hall WOODONE Sakurapia 0829-20-0111
 📄 Violin & Conductor: Tsugio Tokunaga
 Harp: Naoko Yoshino

★ Other Concerts ★

December

😊 NEW!!

The 1st Hogaku Salon Concert: Shamisen Concert

- Hogaku* = Japanese music
Shamisen = traditional Japanese guitar
 📅 December 2 (Wed.) 🕒 19:00 (18:15)
 🏠 Higashi Kumin Bunka Center
 💰 Advance: ¥2,000 / At the door: ¥2,500 (all tickets are for non-reserved seats.)
 📣 On sale now
 🎵 JMS Aster Plaza, Kumin Bunka Centers (except Asakita Kumin Bunka Center), Higashi Kumin Bunka Center's website (online reservations)
 📞 Higashi Kumin Bunka Center 082-264-5551 (closed on Mondays)

😊 NEW!!

Concert for Promising Young Musicians Hiroshima 2020

- 📅 December 3 (Thurs.) 🕒 18:30 (18:00)
 🏠 JMS Aster Plaza
 💰 Advance: Adults: ¥1,800 / High school students & under: ¥1,200
 At the door: Adults: ¥2,100 / High school students & under: ¥1,400
 📣 On sale now
 🎵 ①⑥, Chugoku Shimbun, Ticket PIA, Lawson, JMS Aster Plaza, Kumin Bunka Centers
 📞 Hiroshima City Culture Foundation 082-244-0750

Kodo One Earth Tour 2020

- Taiko, traditional Japanese drums performance
 📅 December 8 (Tue.) 🕒 19:00 (18:30)
 🏠 Ueno Gakuen Hall

😊 NEW!!

- 💰 Adults: ¥6,000 Tickets for U25: ¥4,000
- 📣 On sale now
- 🎵 Lawson, Ticket PIA, e+, ①
- ☎ Candy Promotion Hiroshima 082-249-8334
(11:00 – 18:30 on weekdays)

Aki Classical Concert Vol. 206: 😊 NEW!!**Bistro Percussion ~ Percussion a la carte ~**

- 📅 December 12 (Sat.)
- 🕒 14:00 (13:30)
- 🏠 Aki Kumin Bunka Center
- 💰 Free
- ☎ Aki Kumin Bunka Center 082-824-1330
(closed on Mondays)

Addance vol. 2: Dance Creation

- 📅 December 12 (Sat.) & 13 (Sun.)
- 🕒 Dec. 12: 19:00 / Dec. 13: 14:00
- 🏠 JMS Aster Plaza
- 💰 ¥1,500 (all tickets are for non-reserved seats.)
- 📣 On sale now
- 🎵 JMS Aster Plaza
- ☎ JMS Aster Plaza 082-244-8000

Aki Classical Concert Vol. 207: 😊 NEW!!
Concert for the 250th Anniversary of the Birth of Beethoven

- 📅 December 13 (Sun.)
- 🕒 14:00 (13:30)
- 🏠 Aki Kumin Bunka Center
- 💰 Free
- ☎ Aki Kumin Bunka Center 082-824-1330
(closed on Mondays)

Brass Concert by Members of Hiroshima Wind Orchestra

- 📅 December 17 (Thurs.)
- 🕒 ① 14:00 (13:15) ② 18:30 (17:45)
- 🏠 Higashi Kumin Bunka Center
- 💰 Advance: ¥1,000 / At the door: ¥1500
(all tickets are for non-reserved seats.)
- 📣 On sale now
- 🎵 JMS Aster Plaza, Kumin Bunka Centers
(except Asakita Kumin Bunka Center), Higashi
Kumin Bunka Center's website (online
reservations)
- ☎ Higashi Kumin Bunka Center
082-264-5551 (closed on Mondays)

**Masaki Ueno Christmas Concert
(violin concert)**

- 📅 December 18 (Fri.) 🕒 18:30
- 🏠 Higashi Kumin Bunka Center
- 💰 Adults: ¥3,000 / Students: ¥2,000
- 🎵 & ☎ 090-5168-2848 (Ueno)

😊 NEW!!

**Hiroshima Opera Renaissance Choir:
Christmas Concert**

- 📅 December 19 (Sat.)
- 🕒 13:00 (12:00)
- 🏠 JMS Aster Plaza
- 💰 Free (90 seats)
- 📄 Reservations are required. Send an e-mail or
a fax to the Aster Plaza with your name,
telephone number and e-mail address or fax
number.
- ☎ Hiroshima Opera and Music Promotion
Committee (inside JMS Aster Plaza)
Tel. 082-244-8000 / Fax. 082-246-5808
E-mail: naka-cs@cf.city.hiroshima.jp

"Dai-ku" Hiroshima 2020 ONLINE

- "Dai-ku" is Symphony No. 9 in D minor Op. 125
"Choral" composed by Beethoven. It is usually
called "Dai-ku" in Japanese.
- 📅 December 20 (Sun.) 💰 Free
- 📄 Please check the website or official Facebook
for more information.
Website: <https://rcc.jp/event/daiku/>
Facebook: [https://ja-jp.facebook.com/
dai9hiroshima](https://ja-jp.facebook.com/dai9hiroshima)

**Saeki Classical Concert:
Christmas Concert**

😊 NEW!!

- 📅 December 20 (Sun.)
- 🕒 14:00 – 15:00 (13:00)
- 🏠 Saeki Kumin Bunka Center
- 💰 ¥500 (all tickets are for non-reserved seats.
300 seats)
- 📣 On sale now
- 🎵 Saeki Kumin Bunka Center
- ☎ Saeki Kumin Bunka Center 082-921-7550
(closed on Mondays)



😊 NEW!!

Hiroshima Peace Memorial Festival 2020

📞 JMS Aster Plaza 082-244-8000
Hiroshima Wind Orchestra Office
080-1647-5951, E-mail: info@h-wind.com

① Ensemble Concert by the Members of Hiroshima Wind Orchestra

📅 December 26 (Sat.)

💰 Free

🕒 & 🏠

- ① 16:00 Asakita Kumin Bunka Center
(Clarinet ensemble)
- ② 17:00 JMS Aster Plaza
(Percussion ensemble)
- ③ 18:00 Saeki Kumin Bunka Center
(Saxophone quartet)
- ④ 19:00 Aki Kumin Bunka Center
(Wind brass quintet)

② Final Concert

📅 December 28 (Mon.)

🕒 15:00 (14:00)

🏠 JMS Aster Plaza

💰 Advance: Adults: ¥3,000 / Students: ¥1,000
At the door: Adults: ¥3,500 / Students: ¥1,500
(all tickets are for non-reserved seats.)

🎵 Major ticket offices in Hiroshima City and JMS Aster Plaza

📄 Conductor: Tatsuya Shimono & Yoshiaki Yamagami / Saxophone: Kanon Tatehata / Orchestra: Hiroshima Wind Orchestra & Junior Wind Orchestra Hiroshima

My Heart Concert Special 2020 😊 NEW!!

📅 December 27 (Sun.)

🕒 13:30 (13:00)

🏠 International Conference Center Hiroshima, Phoenix Hall

💰 Advance: Adults: ¥2,700 / University, high & middle school students: ¥1,800 / Elementary school students: ¥1,000
At the door: Adults: ¥3,000 / University, high & middle school students: ¥2,000 / Elementary school students: ¥1,200

📣 On sale now

🎵 ①③⑥, Lawson

📞 My Heart Concert Office 082-541-5901

Seong-jin Cho Piano Recital

📅 December 27 (Sun.) 🕒 14:00 (13:15)

📞 HOM [Canceled] weekdays)

Picture-story Show by Arthur Binard & "the Spirit of Hiroshima" Concert

📅 December 27 (Sun.) 🕒 14:30 (13:45)

🏠 Higashi Kumin Bunka Center

💰 Advance: ¥2,000 / At the door: ¥2,500
(all tickets are for non-reserved seats.)

📣 On sale now

🎵 Ticket PIA, JMS Aster Plaza, Kumin Bunka Centers (except Asakita Kumin Bunka Center), Chugoku Shimbun, ①

📞 Higashi Kumin Bunka Center 082-264-5551
(closed on Mondays)

January**Manami Kobayashi Piano Recital**

📅 January 10 (Sun.) 🕒 14:30 (13:45)

🏠 Higashi Kumin Bunka Center

💰 Advance: ¥2,000 / At the door: ¥2,500
(all tickets are for non-reserved seats.)

📣 On sale now

🎵 ①④, Ticket PIA, JMS Aster Plaza, Kumin Bunka Centers (except Asakita Kumin Bunka Center)

📞 Higashi Kumin Bunka Center 082-264-5551
(closed on Mondays)

😊 NEW!!

Rie Sakai Soprano Recital

📅 January 11 (Mon.) 🕒 15:00 (14:30)

🏠 Nishi Kumin Bunka Center

💰 Adults: ¥3,000 / Students: ¥1,000

🎵 & 📞 E-mail: rie-canta@ezweb.ne.jp

Tel. 090-7590-3852, Fax. 083-925-3710

😊 NEW!!

Masako Suenaga Classical Music Lecture & Concert

📅 January 14 (Thurs.) 🕒 14:00 (13:15)

🏠 Higashi Kumin Bunka Center

💰 Advance: ¥1,000 / At the door: ¥1,500
(all tickets are for non-reserved seats.)

📣 On sale now

🎵 JMS Aster Plaza and Kumin Bunka Centers (except Asakita Kumin Bunka Center)

📞 Higashi Kumin Bunka Center 082-264-5551
(closed on Mondays)

Aki Classical Concert Vol. 208: Hiroshima Brass Ensemble by Young Musicians 😊 NEW!!

📅 January 16 (Sat.) 🕒 14:00 (13:30)

🏠 Aki Kumin Bunka Center 💰 Free

📞 Aki Kumin Bunka Center 082-824-1330
(closed on Mondays)



NEW!!

Aki Classical Concert Vol. 209: Mid-range and Low-pitched Instruments

📅 January 17 (Sun.) ⌚ 14:00 (13:30)

🏠 Aki Kumin Bunka Center 💰 Free

☎️ Aki Kumin Bunka Center 082-824-1330
(closed on Mondays)**Hatsukaichi New Year Gala Concert 2021: Mozart, Mozart!**

📅 January 17 (Sun.) ⌚ 14:00 (13:00)

🏠 Hatsukaichi Bunka Hall WOODONE
Sakurapia

💰 Adults: ¥3,000 / 18 years old & under: ¥1,500

📣 On sale now

🎵 ①, Ticket PIA, WOODONE Sakurapia,
Sakurapia's website☎️ Hatsukaichi Bunka Hall WOODONE
Sakurapia 0829-20-0111 (9:00 – 19:00;
closed on Mondays)**February****Drum TAO 2020: Saikyo**

📅 February 5 (Fri.) ⌚ 19:00 (1830)

🏠 JMS Aster Plaza

💰 SS: ¥7,200, S: ¥ 6,200, A: ¥5,200 📣 TBC

☎️ Candy Promotion Hiroshima 082-249-8334
(11:00 – 18:30 on weekdays)**S** t Kingz Talk Show 2020**

📅 February 20 (Sat.) ⌚ 13:00 (12:00)

🏠 Hiroshima YMCA Kokusai Bunka Hall

💰 ¥4,000 📣 TBC

☎️ Candy Promotion Hiroshima 082-249-8334
(11:00 – 18:30 on weekdays)**The 40th TOSHIBA Grand Concert 2021: Royal Scottish National Orchestra conducted by Thomas Søndergård**

📅 February 26 (Fri.) ⌚ 19:00 (18:00)

🏠 International Conference Center Hiroshima,
Phoenix Hall💰 S: ¥12,000 / A: ¥10,000 / B: ¥8,000 / C: ¥6,000
/ Students: ¥4,000 ★ Student seat number
will be designated on the concert day.
Student ID will be required.

📣 From January 9 (Sat.)

🎵 Lawson, Ticket PIA, Fuji Television Direct
(<https://fujitvdirect.jp/>)☎️ TSS Office 082-253-1010 (10:00 – 18:00 on
weekdays)**March**

NEW!!

Opera Theater Konnyaku-za: The Twelve Month (by Samuil Marshak)

Played in Japanese

📅 March 20 (Sat.) ⌚ 13:00 (12:30)

🏠 JMS Aster Plaza

💰 Advance: Adults: ¥4,500 / High school
students and under: ¥3,000At the door: Adults: ¥5,000 / High school
students and under: ¥3,500

📣 From December 12 (Sat.)

🎵 JMS Aster Plaza, Konnyaku-za ticket site
(<https://konnyakuza.tstar.jp/>)

☎️ JMS Aster Plaza 082-244-8000

VENUES in HIROSHIMA

- **Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall** (Naka-ku, Kako-machi 3-3; Tel. 082-243-8881)
- **Hiroshima Kenmin Bunka Center** (Naka-ku, Otemachi 1-5-3; Tel. 082-245-2311)
- **JMS Aster Plaza** (Naka-ku, Kako-machi 4-17; Tel. 082-244-8000)
- **Ueno Gakuen Hall** (19-1 Hakushima-kita-machi, Naka-ku; Tel. 082-223-6367)
- **International Conference Center Hiroshima, Phoenix Hall** (Naka-ku, Nakajima-cho 1-5; Tel. 082-242-7777)
- **Hiroshima Club Quattro** (Naka-ku, Hondori 10-1 (Hiroshima PARCO Hon-kan 10F); Tel. 082-542-2280)
- **Hiroshima Green Arena** (Naka-ku, Motomachi 4-1; Tel. 082-228-1111)
- **Hiroshima Sun Plaza** (Nishi-ku, Shoko Center 3-1-1; Tel. 082-278-5000)
- **Elisabeth University of Music** (Naka-ku, Nobori-machi 4-15; Tel. 082-221-0918)
- **Higashi Kumin Bunka Center** (Higashi-ku, Higashi-kaniya-cho 10-31; Tel. 082-264-5551)
- **Nishi Kumin Bunka Center** (Nishi-ku, Yokogawa Shin-machi 6-1; Tel. 082-234-1960)
- **Saeki Kumin Bunka Center** (Saeki-ku, Itsukaichi-cho 6-1-10; Tel. 082-921-7550)
- **Aki Kumin Bunka Center** (Aki-ku, Funkoshi-minami 3-chome, 2-16; Tel. 082-824-1330)
- **Blue Live Hiroshima** (Minami-ku, Ujina Kaigan 3-12-69; Tel. 082-250-5522)
- **Gewand Halle** (Naka-ku, Honwaka-cho, Wako Palace 5F; Tel. 082-503-1711)
- **lifeone221 hall** (Saeki-ku, Itsukaichi-cho 2-2-1; Tel.082-922-0028)
- **Kawai Hiroshima Concert Salon "Pace"** (Naka-ku, Kamiya-cho 2-2-6; Tel. 082-243-9291)
- **Hiroshima YMCA Kokusai Bunka Hall** (Naka-ku, Hatchobori 7-11; Tel. 082-227-6816)
- **Hiroshima Nagarekawa Church** (Naka-ku, Kami-nobori-cho 8-30; Tel. 082-221-1813)
- **Japan Evangelical Lutheran Church of Hiroshima** (Naka-ku, Tsurumi-cho 2-12; Tel. 082-241-3695)
- **Hiroshima Ushita Church** (Higashi-ku, Ushita-naka 2-7-34; Tel. 082-222-7727)
- **Hatsukaichi Bunka Hall WOODONE Sakurapia** (Hatsukaichi City, Shimo-hera 1-11-1; Tel. 0829-20-0111)

Museums

A: Adults **U:** University students **H:** High school students
M: Middle school students **E:** Elementary school students
S: Seniors (65 years old and above – Identification showing your date of birth is required.)

◇ Generally, admission is allowed up to 30 min. prior to closing. ◇



⚠ The information below is accurate as of late November. Events might be rescheduled or cancelled due to COVID-19. Please contact museums directly before you go.

Museums	
Address	Closed
Telephone	Website
Opening Hours (24-hour format)	
ICONS	
Period / Date	
Fee	Other

Hiroshima City Museum of Contemporary Art

1-1 Hijiyama Koen, Minami-ku, Hiroshima City
 082-264-1121
 10:00 – 17:00
 Mondays (except national holidays)
<https://www.hiroshima-moca.jp/>

The museum will be closed for renovation from December 28, 2020 to March 2023.

Open Program Free

Hiroshima MOCA Closing Event “Until See You Again”

① Free Entry Month

December 1 (Tue.) – 27 (Sun.)

② Shoot the Building, Shoot with the Building!

December 5 (Sat.) – 27 (Sun.)

10:00 – 17:00

③ Art Navigator Tour in English

December 6 & 13 (both Sundays)

13:00 – 13:30

Entrance of Gallery A

Capacity: 10 people ★ First-come, first-served basis. Reservation is recommended.

The tour is given using a “wireless audio receiver”.

④ Art Navigator Tour in Japanese

If you are interested in the tour in Japanese, please sign-up from the reservation form on the museum website.

⑤ Closing Event

December 26 (Sat.) & 27 (Sun.)

10:00 – 17:00

Small events will be happening here and there in the museum during the last weekend before the closure.

Video Art Program Free

A Window to the World:

[The 68th Program] Viktor Brim

Until December 20 (Sun.)

Hiroshima Prefectural Art Museum

2-22 Kaminobori-cho, Naka-ku, Hiroshima City

082-221-6246

9:00 – 17:00 ★ Open until 20:00 on Fridays

December 25 – January 1

<http://www.hpam.jp/>

Special Exhibition

Hokusai Manga from Uragami Collection: Miraculous Eyes, Marvelous Brushes

December 10 (Thurs.) – January 31 (Sun.)

Advance: A: ¥1,000 / U&H: ¥800 / J&E: ¥400
At the door:

A: ¥1,200 / U&H: ¥1,000 / J&E: ¥600

★ Advance tickets are sold at the museum, 7-Eleven, Lawson and major ticket offices in Hiroshima City until December 9.

Collection Exhibition

- 💰 A: ¥510 / U: ¥310 / H & under: Free
 📄 Holders of special exhibition admission tickets are also entitled to view the Museum's Collection exhibits.

Individual Masterpieces

- 📅 Until December 24 (Thurs.)
Focus on Newly Collection Pieces
 📅 January 2 (Sat.) – April 11 (Sun.)

Hiroshima Museum of Art

- 📍 3-2 Motomachi, Naka-ku, Hiroshima City
 ☎ 082-223-2530
 🕒 9:00 – 17:00
 🌙 Mondays (except Jan. 11) & Jan. 12
 ★ The museum will be closed until January 2, 2021
 🌐 <http://www.hiroshima-museum.jp>

Hiroshima Museum of Art will be closed for the equipment renovation from October 1, 2020 to January 2, 2021. Café and museum shop will also be closed.

Kure Municipal Museum of Art

- 📍 Irifuneyama Koen, Saiwai-cho, Kure City
 ☎ 0823-25-2007
 🕒 10:00 – 17:00
 🌙 Tuesdays (except national holidays), December 29 – January 3 & February 24
 🌐 <http://kure-bi.jp/>

Collection Exhibition**Rokushu Mizufune**

- 📅 December 12 (Sat.) – February 28 (Sun.)
 💰 A: ¥300 / U&H: ¥180 / M&E: ¥120

Fukuyama Museum of Art

- 📍 2-4-3 Nishi-machi, Fukuyama City
 ☎ 084-932-2345
 🕒 9:30 – 17:00
 🌙 Mondays (except national holidays), December 29 – January 1 & January 12
 🌐 <http://www.city.fukuyama.hiroshima.jp/site/fukuyama-museum/>

- 📄 A ticket to see both the special exhibition and the art collection is available for ¥1,100.

Special Exhibition**Courbet and the Sea: Eyes on Nature in the 19th Century**

- 📅 December 19 (Sat.) – February 21 (Sun.)
 💰 A&U: ¥1,000 / H & under: Free

Collection Exhibition**Craft Arts in Fukuyama: Kogyoku Monden and Yuichi Monden**

- 📅 December 9 (Wed.) – April 4 (Sun.)
 💰 A&U: ¥310 / H & under: Free

Onomichi City Museum of Art

- 📍 17-19 Nishitsuchido-cho, Onomichi City (Inside Senkoji Park)
 ☎ 0848-23-2281
 🕒 9:00 – 17:00
 🌙 Mondays (except national holidays) & December 29 – January 3
 🌐 <https://www.onomichi-museum.jp/>

Special Exhibition**Onomichi Channel – from the Museum Collections**

- 📅 Until January 17 (Sun.)
 💰 A: ¥310 / U&H: ¥210 / M & under: Free

Okuda Genso Sayume Art Museum

- 📍 453-6 Higashi Sakeya-machi, Miyoshi City
 ☎ 0824-65-0010
 🕒 9:30 – 17:00
 🌙 Wednesdays & December 21 – January 1
 🌐 <http://www.genso-sayume.jp>

Special Exhibition**Morikazu Kumagai**

- 📅 Until December 20 (Sun.)
 💰 A: ¥1,000 / Tickets for couple: ¥1,800 / U&H: ¥500 / M & under: Free

Shizuka Kusano: Japanese Embroidery









- 📅 January 2 (Sat.) – February 28 (Sun.)
 💰 A: ¥1,000 / Tickets for couple: ¥1,800 / U&H: ¥500 / M & under: Free



Seasonal Event Information

December 2020 & January 2021


! The information below is accurate as of late November.
 Events might be rescheduled or cancelled due to COVID-19.
 Please contact event organizers directly before you go.

ICONS			
	Date		Fee
	Time (24-hour format)		To Apply
	Venue		Inquiries
	Access		Other

Events Held in Hiroshima City

★ Kagura Performances ★

Hiroshima Kagura (かぐら)

 This event has been canceled until December 2020.

Kagura Performances Now! (インターネットでかぐらを みることができます)





Kagura performances held at three venues with no audience in August are available on YouTube now.

Check the Hiroshima Kagura Restart Project website for more information:

<http://support.npo-hiroshima.jp/>




★ Events at Shukkeien Garden ★


Shukkeien Garden	
	9:00 – 18:00 (April – September) 9:00 – 17:00 (October – March)
	5 minutes' walk from Shukkeien-mae streetcar stop (Hiroden Hakushima Line).
	Adults: ¥260 University & high school students: ¥150 Middle & elementary school students: ¥100
	082-221-3620 http://shukkeien.jp/

★ Other Events ★

Talk With A-bomb Survivors (ひばくしゃ(げんばくに あった ひと)から げんばくのはなしを きくことができます)

This is not like a lecture, but a casual talk with A-bomb survivors. You can talk with A-bomb survivors in English on the 6th of every month.


 The 6th, 16th & 26th of every month

 At Café: 11:00 – 17:00


Online: 15:00 – 17:00

★ This event will also be held online with Zoom. You need to register for this event in advance. Please check Hachidori-sha's website for more information.

 Social Book Café Hachidori-sha, Dobashi-cho, Naka-ku

 5 minutes' walk from Dobashi-cho streetcar stop.

 Free

 Social Book Café Hachidori-sha 082-576-4368 E-mail: hachidorisha@gmail.com

Website: <http://hachidorisha.com>

Social Book Café Hachidori-sha**Opening Hours:**

Wed., Thurs. & Fri.: 15:00 – 18:30
 Sat., Sun., national holidays: 11:00 – 18:30
 The 6th, the 16th & the 26th of every month:
 Open from 11:00


Closed: Mon. & Tue.


Hiroshima Dreamination 2020

(ひろしまドリミネーション)

Trees along Peace Boulevard and shopping streets will be decorated with various colored lights.

 Until December 27 (Sun.)

 17:30 – 22:30

 Peace Boulevard, shopping streets, around JR Hiroshima Station and other places in the center of Hiroshima City

 Hiroshima Light-up Project Executive Committee 082-554-1813
 Website: <https://www.dreamination.com/>

German-style Christmas Market in Hiroshima 2020 (Online) (ひろしまドイツ クリスマスマーケット 2020・オンライン)

This year, you can enjoy German-style Christmas online. You can watch videos of German-style Christmas market, how to cook Christmas dishes and hot wine, and more.

 Until March 31

 Special website:

<https://www.hiroshima-christmasmarket.jp/>

 Hiroshima-Germany Christmas Market Executive Committee 080-5237-2257,
 E-mail: masahiko2257@hi.enjoy.ne.jp

Riverside Music & Market

Live performance by a piano trio, Cultura, market and workshops will be held.

 December 5 (Sat.)

 15:00 – 20:00


(Workshops and Marché: until 18:00
 Food corner: 16:00 onwards
 Live: 17:30 onwards)


 Riverside, Motomachi area, Naka-ku


 Free


 Executive Committee
 E-mail: littlemarket.hiroshima@gmail.com

**Atomic Bomb Drawings Exhibition by the Hiroshima Motomachi High School's Creative Expression Course** (げんぱくのかいがてん)

 December 15 (Tue.) – January 11 (Mon.)
 (except Dec. 29 – Jan. 3)

 9:00 – 17:00 (Entry arrowed up to 16:00.)


 International Conference Center Hiroshima, Ran (B2) (inside Peace Memorial Park)


 5 minutes' walk from Genbaku Dome-mae streetcar stop.

 About the exhibition:
 International Conference Center
 Hiroshima 082-242-7777
 About the drawings:
 Hiroshima Motomachi High School,
 Creative Expression Course
 082-221-1510 (9:00 – 16:00 on weekdays)


Hiroshima Gokoku Shrine Tondo Festival (ひろしまごこくじんじゃの とんどまつり)

Tondo Festival is a fire festival held on January 15. It is said that you will avoid illness all year long if you eat mochi rice cakes baked on the tondo fire.

 January 15 (Fri.)

 From 10:00 onwards

 Hiroshima Gokoku Shrine, Naka-ku

 ① 10 minutes' walk from Kamiya-cho-higashi streetcar stop.


② 8 minutes' walk from Hiroshima Bus Center.

 Hiroshima Gokoku Shrine 082-221-5590
 Website: <https://www.h-gokoku.or.jp>

Events Held on Miyajima

Please check the Miyajima Tourist Association's website for more information.

Website: <http://www.miyajima.or.jp/english>

 Take a ferry to Miyajima from Miyajima-guchi. The ferry pier is right by these stops:

- JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line)
- Miyajima-guchi streetcar stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line)

Itsukushima Shrine

Adults & university students: ¥300

High school students: ¥200

Middle & elementary school students: ¥100

☎ Miyajima Tourist Association
0829-44-2011

Chinka-sai Festival (ちんかさい)

This dynamic festival is held every year on New Year's Eve. People with hundreds of large and small pine torches pray for Miyajima to be protected from fires.

📅 December 31 (Thurs.)

🕒 From 18:00 onwards

🏯 Mikasa-hama Beach

☎ Itsukushima Shrine 0829-44-2020

Momote-sai Festival (ももてさい)

This is a Shinto ceremony to mark the first use of a bow and arrow in the new year, wishing for a bright and happy 12 months.

📅 January 20 (Wed.)

🕒 From 11:00 onwards

🏯 Ohmoto Shrine

☎ Miyajima Tourist Association 0829-44-2011, Itsukushima Shrine 0829-44-2020

Events Held Outside of Hiroshima City

Saito-goma (さいとうごま)

Saito-goma=fire walking ceremony

📅 January 8 (Fri.)

🕒 11:00 – 12:30

🏯 Saikokuji Temple, Onomichi City

🚌 ① 20 minutes' walk from JR Onomichi Station (JR Sanyo Line).

② From JR Onomichi Station (JR Sanyo Line), take a bus going east and get off at Saikokuji-shita. 5 minutes' walk from there.

💰 **(For fire walking):** ¥1,500 (*hachimaki* headband and good-luck charm included.)

☎ Saikokuji Temple 0848-37-0321

Setsubun-e at Saikoji Temple

(さいこくじの せつぶん)

There will be a ritual, a taiko (traditional Japanese drum) performance and mame-maki (bean-throwing) for good luck.

📅 February 2 (Tue.)

🕒 11:00 – 12:30

★ Ritual: from 11:00 onwards

★ Mame-maki (bean-throwing): from 11:30 onwards)

🏯 Saikokuji Temple, Onomichi City

🚌 ① 20 minutes' walk from JR Onomichi Station (JR Sanyo Line)

② From JR Onomichi Station (JR Sanyo Line), take a bus going east and get off at Saikokuji-shita. 5 minutes' walk from the stop.

☎ Saikokuji Temple 0848-37-0321

Grand Tour Setouchi 2021 (cycling event) (グラン・ツール・せとうち 2021)

Setouchi Shimanami Kaido is the expressway connecting six islands in the Seto Inland Sea with seven bridges between Onomichi City (Hiroshima Pref.) and Imabari City (Ehime Pref.). There will be aid stations offering drinks and light meals.

📅 April 18 (Sun.)

🏯 Setouchi Shimanami Kaido, Onomichi & Imabari City

◆ **START & FINISH LINE:**

170km, 140km, 110km & 70km course: Mukaishima Undo Park, Onomichi City

◆ **40km course:**

Manda Hakkô Company, Onomichi City

🚌 ◆ **Mukaishima Undo Park:**

① 5 minutes' driving from Mukaishima I.C. on the Shimanamikaido Expressway.

② From Onomichi Port (in front of JR Onomichi Station), get on a ferry to Mukaishima.

◆ **Manda Hakkô Company:**

① 10 minutes' driving from Innoshima-kita I.C. on the Shimanamikaido Expressway.

② From Onomichi Port, get on a ferry and get off at Innoshima Shigei Higashi Port. It takes 20 minutes by bicycle from there.

📄 Application will be accepted from December 12 (Sat.)

★ Registration will be closed when all 2,200 spots are full.

📄 **ELIGIBILITY FOR PARTICIPATION:**

People who (a) are elementary school-aged or older and (b) can complete the course within the time limit. Participants are all required to agree to the event rules. Please check the website below for more information.

- Elementary and junior high school students should be accompanied by a parent or guardian (parents and guardians are also required to take part.)

💰 COURSES & PARTICIPATION FEE:

- Shimanami Extra Course (170km): ¥9,000 (Max. 100 people)
- Shimanami Master Course (140km): ¥9,000 (Max. 900 people)
- Shimanami Middle Course (110km): ¥8,000 (Max. 500 people)
- Shimanami Short Course (70km): ¥7,000 (Max. 500 people)
- Shimanami Happy Course (40km): ¥5,500 (Max. 200 people)

☎ Grand Tour Setouchi Office (inside Hiroshima TV) 082-567-2500 (10:00 – 18:00 on weekdays)
Website:
<https://www.htv.jp/grandtour/index.html>



Family Days Out



! The information below is accurate as of late November.
 Events might be rescheduled or cancelled due to COVID-19.
 Please contact facilities directly before you go.

Facilities			
	Address		
	Telephone		
	Opening Hours		
	Closed		
	Admission Fee		
	Website		
ICONS			
	Date		Eligible People
	Time (24-hour format)		To Apply
			Inquiries
	Venue		Other
	Fee		
+ number	Participants are accepted first come, first served.		
+ number	Participants are selected at random from all the applicants.		
	Apply in Advance HOW TO APPLY: Send an <i>ôfuku-hagaki</i> (return postcard) to each facility with the following: ① your name(s) ② address ③ telephone number ④ age ⑤ school name & year (of any elementary school students) ⑥ the event name ⑦ time slot (if there are more than 2 time slots in an event.)		

Hiroshima City Forest Park & Insectarium

- 10173 Fujigamaru, Fukuda-cho, Higashi-ku
- Forest Park: 082-899-8241
 ■ Insectarium: 082-899-8964
- 9:00 – 16:30
- Forest Park & Insectarium:
 Wednesdays & December 29 – January 3
- Forest Park: Free
 ■ Insectarium:
 Adults: ¥510
 Seniors & high school students: ¥170
 Middle & elementary school students: Free
- Forest Park: <http://www.daiichibshitei.com/forest/index.html>
 ■ Insectarium: <http://www.hiro-kon.jp/>

EVENTS AT INSECTARIUM

Make a Beetle & Stag Beetle Specimen

- December 13 (Sun.)
- 13:30 – 14:30
- Applications must be no later than December 8 (Tue.).
- 25 people

Make a Beeswax Candle for Christmas

- December 20 (Sun.)
- 13:30 – 14:30
- Applications must be no later than December 15 (Tue.).
- 25 people

The Hiroshima Botanical Garden

- 3-495 Kurashige, Saeki-ku
- 082-922-3600
- 9:00 – 16:30
- Fridays & December 29 – January 3
- Adults: ¥510
 Seniors & high school students: ¥170
 Middle & elementary school students: Free
- <http://www.hiroshima-bot.jp/>

★ EXHIBITIONS ★

Exhibitions will close at 15:30 on their last day.


Museum Exhibitions**A-bombed Trees**


 Until December 24 (Thurs.)


Greenhouse Exhibitions**Flowers for Christmas**


 Until December 24 (Thurs.)

5-Days Children's Museum of Culture and Science

 5-83 Motomachi, Naka-ku

 082-222-5346

 9:00 – 17:00

 December 7, 14, 21, December 28 – January 4;
January 12, 13, 18, 25 & 29

Admission Fee for Planetarium


Adults: ¥510


Seniors & high school students: ¥250

Middle & elementary school students: Free

 <http://www.pyonta.city.hiroshima.jp/>

★ PLANETARIUM PROGRAMS ★

 For the time being, admission to the planetarium is limited to 120 people.

 Planetarium will be closed from Jan. 19 to Jan. 22.


Planetarium Shows (45 min.)**① Betelgeuse: A Star Nearing the End of Its Life**


 Until February 27 (Sat.)

 Weekdays: 11:00


Sat. & national holidays: 16:00

② What Are Fireworks?

 Until January 17 (Sun.)

 Sat., Sun. & national holidays: 11:00


③ Night Flight ~Music from Maaya Sakamoto ~

 January 23 (Sat.) – Middle of July

 Sat., Sun. & national holidays: 11:00

360° Full Dome Shows (40 min.)**Jurassic Heroes**


 Until April 23 (Fri.)

 Weekdays: 15:00

Sat. & national holidays: 13:00

Refretarium: 2020-21 Winter Program (20 min.)

Refresh your mind and body during the day while watching the starry sky and listening to music. This is aimed at adults, but anyone who wishes to rejuvenate themselves is welcome.

 Until March 12 (Fri.)


 Weekdays: 13:00

Sat., Sun. & national holidays: 15:00

 High school students and above: ¥200


Starry Sky Tour (50 min.)**Tonight's Starry Sky & the Last 40 Years of Astronomy Part 2**



 Sundays until February 28 (Sun.)

 16:00


★ EVENTS ★


Botanical Arts Exhibition


 December 5 (Sat.) – January 11 (Mon.)



 3F, Exhibition Hall  Free


Craft Workshops


 December 6 (Sun.), 12 (Sat.) & 26 (Sat.);
January 11 (Mon.), 23 (Sat.) & 31 (Sun.)

 ① 13:00 ② 14:30 (20 min. – 50 min.)

 Dec. 6 & Jan. 31: 3F, *Jisshū-shitsu*
Dec. 12, 26 & Jan. 23: 3F, *Kōsaku-shitsu*
Jan. 11: 3F, *Sōsaku-shitsu*



 Children under elementary school entry age, elementary school students (the 1st – the 3rd grade), and their parents or guardians  ¥30 for materials


 Maximum number of people varies depending on to the day.

 Numbered tickets will be distributed from 9:00 on the day. The content of each workshop is different. For more information, please contact the museum.

Science Shows

 ① 13:30 ② 15:00 (20 min.)

 Free  20 people

 Numbered tickets will be distributed from 9:00 on the day.

Elementary school students and under should be accompanied by their parents or guardians.

① Science of Light

 December 19 (Sat.)

② Mystery of Electric Wave

 January 16 & 30 (both Saturdays)

**★ The events listed below
require advance applications.**

Taiko Performance (こども音楽会「新春和

太鼓たたき初め」 "Kodomo ongakukai:
shinshun wadaiko tataki-zome")

★ taiko = traditional Japanese drum

📅 January 10 (Sun.)

🕒 14:30 – 15:00 (doors will open at 13:45.)

💰 Free

📧 Applications must be no later than
December 25 (Fri.)

👥 80 people

Science Workshops

**① Working With Electricity: Make
Something Sparkle With All the Colors**

of the Rainbow (君も技術者②電子工作「虹色
に光るオブジェ」 "Kimi mo gijutsusha 2: denshi
kôzaku: niji-iro ni hikaru obuje")

📅 December 20 (Sun.)

🕒 9:30 – 12:00

👥 Elementary (the 3rd grade and above) and
middle school students

💰 ¥1,000

📧 Applications must be postmarked no later
than December 6 (Sun.).

👥 8 people

**② Make an Astronomical Telescope &
Star Watching** (天文学習「天体望遠鏡づく

りと星空観察」 "Tenmon gakushû: tentai
bôenkyô-zukuri to hoshizora kansatsu")

📅 December 26 (Sat.)

🕒 16:30 – 19:30

👥 Elementary (the 4th grade and above) and
middle school students ★ Participants
should be accompanied by their parents or
guardians.

💰 ¥1,925

📧 Applications must be postmarked no later
than December 12 (Sat.).

👥 8 people

③ Science of Static Electricity (静電気の
科学「静電気で妖怪を飛ばそう！」 "Seidenki
no kagaku: seidenki de yôkai wo tobasô!")

📅 January 24 (Sun.)

🕒 13:30 – 16:00

📍 3F, Jisshû-shitsu

👥 Elementary school students

💰 ¥100

📧 Applications must be postmarked no later
than January 10 (Sun.).

👥 8 people

Craft Workshops

① Wooden Puzzle (木製パズル "Mokusei
pazuru")

📅 December 25 (Fri.)

🕒 13:30 – 16:00

👥 Elementary and middle school students

💰 ¥1,000

📧 Applications must be postmarked no later
than December 11 (Fri.).

👥 8 people

② Pottery Class (冬の陶芸教室 "Fuyu no
tôgei kyôshitsu")

📅 ① January 16 (Sat.) ② February 21 (Sun.)

★ Total 2 lectures. You will be required to
attend both days.

🕒 Jan. 16: 10:00 – 15:00

Feb. 21: 13:30 – 16:00

👥 Elementary and middle school students

💰 ¥1,800

📧 Applications must be postmarked no later
than January 4 (Mon.).

👥 8 people

③ Make a Maze Box (どんぐり迷路ゲーム
"Donguri meiro gêmu")

📅 January 31 (Sun.)

🕒 13:30 – 16:00

📍 3F, Sôzaku-shitsu

👥 Elementary school students

💰 ¥300

📧 Applications must be postmarked no later
than January 17 (Sun.).

👥 8 people

Asa Zoo

📍 Asa-cho Dobutsuen, Asakita-ku

☎ 082-838- 1111

⚙ 9:00 – 16:30

🌙 Thursdays & December 29 – January 1







💰 Adults: ¥510

Seniors & high school students: ¥170





Middle & elementary school students: Free

🌐 <http://www.asazoo.jp/>







Numaji Transportation Museum

-  2-12-2 Chorakuji, Asaminami-ku
-  082-878-6211
-  9:00 – 17:00
-  December 1, 2, 3, 7, 14, 15, 21, December 28 – January 4; January 12, 13, 18 & 25
-  Adults: ¥510
Seniors & high school students: ¥250
Middle & elementary school students: Free
-  <http://www.vehicle.city.hiroshima.jp>






Vehicle Gallery: High-speed Trains in Europe

-  December 16 (Wed.) – February 14 (Sun.)
-  9:00 – 17:00
-  Special Exhibition Room (2F)
-  Admission fee for the museum


Science Shows

-  ① 11:30 ② 13:30 ③ 14:30 (20 min.)
-  Multi-purpose Hall (1F)  Free
-  **① Electrical Experiment by Mr. O (20 min.)**
-  December 12 (Sat.) & 13 (Sun.)
-  Admission to the venue may be limited.
-  **② Explosion Show by Dr. Tenpuku**
-  January 16 (Sat.) & 17 (Sun.)
-  12 groups for each time slot
★ 1 group = up to 4 people






See a Streetcar Exposed to the A-Bomb

-  December 12 & January 16 (both Saturdays)
-  ① 10:30 – 12:00 ② 13:30 – 15:00
-  Outdoor Open Space (*okugai hiroba*)
-  Free
-  This will be canceled if the weather is bad.








Driving Experience

-  December 19 (Sat.)
-  ① 10:00 – 12:00 ② 13:30 – 15:30
-  Entrance (1F)
-  Free








Play with a Remote Control Car

-  December 19 (Sat.) & 20 (Sun.); January 23 (Sat.) & 24 (Sun.)
-  ① 10:00 ② 12:30 ③ 14:30 (1 hour)
-  1F, Multi-purpose Hall
-  Preschoolers, elementary school students and their parents or guardians
★ The 4th grade students and under should be accompanied by their parents or guardians.
-  Free





Children's Craft Workshops

-  December 20 & 27 (both Sundays); January 9 (Sat.), 10 (Sun.), 11 (Mon.), 17 (Sun.), 24 (Sun.) & 31 (Sun.)
-  ① 11:00 – 11:45 ② 14:00 – 14:45
-  Craft Room (1F)
-  Preschoolers, elementary school students and their parents or guardians
-  Dec. 20: ¥50 for materials
Dec. 27: ¥100 for materials
-  12 groups (up to 48 people) for each time slot
★ 1 group = up to 4 people (including parents or guardians)
-  Tickets will be distributed between 10:00 and 10:30 for ① and between 13:00 and 13:30 for ② in front of the craft room. The results of drawing will be posted by 10:50 for ① and by 13:50 for ② in front of the craft room.

Special Children's Craft Workshop: Make a Snow Globe






-  December 6 & 13 (both Sundays)
-  ① 11:00 – 11:45 ② 14:00 – 14:45
-  Craft Room (1F)
-  Preschoolers, elementary school students and their parents or guardians
-  ¥300 for materials
-  10 groups (up to 40 people) for each time slot
★ 1 group = up to 4 people (including parents or guardians)
-  Tickets will be distributed between 10:00 and 10:30 for ① and between 13:00 and 13:30 for ② in front of the craft room. The results of drawing will be posted by 10:50 for ① and by 13:50 for ② in front of the craft room.

Fire Music Band Concert

-  January 9 (Sat.)
-  13:30 – 14:00
-  Multipurpose Hall (1F)
-  Free

 Admission to the venue may be limited.

Safety License for Children – Answer a quiz about the rules of the road and get a “safety license”

-  January 30 (Sat.)
-  ① 10:00 – 12:00 ② 13:30 – 15:30
-  Multipurpose Hall (1F)
-  Preschoolers, elementary school students
-  Free

🌟 **The events listed below
require reservations.**

Craft Workshop for Elementary School Students: Remote-controlled Fire Engine

しょうがくせいこうさくきょうしつ (小学生工作教室) : リモコンしょうぼうしや (リモコン消防車) "Shôgakusei kôsaku kyôshitsu: rimokon shôbôsha")

📅 December 19 (Sat.)

🕒 13:00 – 16:00

🏠 1F, Craft Room

👥 Elementary school students

★ The 1st – the 4th grade students should be accompanied by their parents or guardians.

💰 ¥500 for materials

📧 Applications must be made no later than December 9 (Wed.).

👥 12 groups (up to 24 people)

Maple Kaiser Show (安芸戦士メープルカイザーヒーローショー "Aki senshi Meipuru Kaizâ hîrô shô")

📅 January 10 (Sun.) & 11 (Mon.)

🕒 ① 13:00 – 13:30 ② 15:00 – 15:30

🏠 Multipurpose Hall (1F) 💰 Free

📧 Applications must be made no later than December 23 (Wed.).

👥 Maximum 50 people for each time slot

Hiroshima City Ebayama Museum of Meteorology

📍 1-40-1 Eba-minami, Naka-ku

☎ 082-231-0177

🌞 9:00 – 17:00

🌙 Mondays (except Jan. 11), December 29 – January 3, January 12, 13, 19 – 22

💰 Adults: ¥510

Seniors & high school students: ¥170

Middle & elementary school students: Free

🌐 <https://www.ebayama.jp/>

Special Exhibition

📅 January 23 (Sat.) – March 14 (Sun.), 2021

🌟 **The events listed below
require reservations.**

☺ You need to make an online reservation in advance to participate in almost all events held at the museum.

📧 **How to Apply:**

① Access the museum website.

② Choose the event date and time you wish to go and the number of participants (up to 5 people).

★ Please see the website for more information.



👉 **How to Participate on the Event Day**

▪ If you make a reservation via smartphone, show the ticket information displayed on your smartphone screen at the entrance.

▪ If you make a reservation via PC, print the QR code on your ticket and show it at the entrance.

📅 **Science Show: Amazing Experiments**

📅 December 5, 6, 19, 20, 26 & 27; January 10, 11, 16, 17, 23, 24, 30 & 31

🕒 ① 11:00 – 11:30 ② 14:00 – 14:30

📅 **Science Workshops**

🕒 ① 11:00 ② 14:00 (30 min. – 60 min.)

🔦 **LED Lantern**

📅 December 12 (Sat.) & 13 (Sun.)

💰 ¥300 for materials

🌀 **Make a Kaleidoscope**

📅 January 9 (Sat.)

💰 ¥200 for materials

Hiroshima City Museum of History and Traditional Crafts

📍 2-6-20 Ujina-miyuki, Minami-ku

☎ 082-253-6771

🌞 9:00 – 17:00

🌙 Mondays (except Jan. 11) and Tuesdays, December 28 – January 5 & January 13

💰 Adults: ¥100

Seniors & high school students: ¥50

Middle & elementary school students: Free

🌐 <http://www.cf.city.hiroshima.jp/kyodo/>

★ EXHIBITIONS ★

📅 **History of Disasters in Hiroshima**

📅 December 12 (Sat.) – February 28 (Sun.)



★ WORKSHOPS ★

★ **Applications are accepted by phone or fax.**

Make an Original Hagoita (traditional Japanese wooden paddle)

📅 December 19 (Sat.) ⌚ 13:00 – 15:00

👨👩👧👦 Elementary school students and their parents or guardians

💰 ¥500

📧 Apply between December 2 and 5

👥 20 groups

Invisible Art with Fruit Juice

📅 December 26 (Sat.) ⌚ 13:00 – 15:00

👨👩👧👦 Elementary school students and their parents or guardians 💰 Free

📧 Apply between December 2 and 5

👥 20 groups

Kendama Lesson for Beginners

📅 January 17 (Sun.) ⌚ 13:00 – 15:00

👨👩👧👦 Elementary school student ★ The 3rd grade students and under should be accompanied by their parents or guardians.

💰 Free

📧 Apply between January 6 and 9

👥 20 people

📝 If you have a kendama at home, please bring it with you.

Spinning Threads

📅 January 30 (Sat.) ⌚ 13:00 – 15:00

👨👩👧👦 Elementary school students and their parents or guardians.

💰 ¥100

📧 Apply between January 6 and 9

👥 10 groups

Hiroshima City Cinematographic and Audio-Visual Library

📍 3-1 Motomachi, Naka-ku

☎ 082-223-3525

🌞 10:00 – 20:00 (Tuesday – Saturday),
10:00 – 17:00 (Sundays, national holidays & August 6)

🌙 Mondays (except Jan. 11), December 28 – January 4 & January 12

💰 35mm Film Showings

Adults: ¥510

Seniors & high school students: ¥250

Middle & elementary school students: Free

Other Film Showings

Adults: ¥380

Seniors & high school students: ¥180

Middle & elementary school students: Free

Foreign students: Free (Student ID or

Hiroshima International Center

Complimentary Pass needed)

🌐 <http://www.cf.city.hiroshima.jp/eizou/>

★ ABOUT THE LIBRARY ★ (from the Library's website)

The purpose of the library is to contribute to the expansion, promotion, and progress of audio-visual culture.

★ PROGRAMS ★

Program: Masterpieces of Japanese film and films related to Hiroshima.

Special Showings of Foreign Films:

Masterpieces of foreign film.

Record Concerts: Free concerts, mainly of classical and popular music, are held regularly with commentary.

Culture Lectures: Lectures and symposia by experts on cinematography are held, free of charge.

★ This Month's Programs ★

For a more detailed screening schedule, please check the Library's website!

📝 Admission for each program will be limited to 84 people for the time being.

① **Special Showings of Masterpieces of Japanese Film: Toshiro Mifune** (Screened in Japanese only)

② **"Barrier-free" Screening**

★ Films will be screened with Japanese subtitles and supplementary sound so that people with visual impairments or hearing disabilities can also enjoy them.

📅 December 3 (Thurs.) – 13 (Sun.) (except Dec. 8)

③ **PFF (PIA Film Festival) Award Selection** (Screened in Japanese only)

📅 December 19 (Sat.) & 20 (Sun.)

Library News



December 2020

This month's feature: Merry Christmas

Kipper's Christmas Eve

By Mick Inkpen (Hodder Children's Books, 2001)

Peppa Pig and the Lost Christmas List

(Candlewick Press, 2012)

The Nightmare Before Christmas

By Tim Burton (Disney Press, c1993)

A Christmas Carol: クリスマス・キャロル

By Charles Dickens (Kodansha, 1989)

ひつじおとこ
『羊男のクリスマス』
むらかみ はるき ちよ ささき ちよ こうだんしゃ ねん
村上 春樹 / 著, 佐々木 マキ / 著 (講談社, 1989年)



New Arrival / 新着図書

だれ そうだん
『誰にも相談できません：みんなのなやみ ぼくのこたえ』

たかはし げんいちろう ちよ まいにちしんぶんしゅつぱん ねん
高橋 源一郎 / 著 (毎日新聞出版, 2020年)

『ざわつく4コマ』

せきの ちよ (ワニブックス, 2016年)

What other books should we add to our collection? Your suggestions are always welcome!



Library Corner

LOCATION: International Conference Center Hiroshima (ICCH), 1st Floor

TEL: (082)247-9715

HOURS: 9:00 – 19:00 (From April 1 to September 30) / 9:00 – 18:00 (From October 1 to March 31)

CLOSED: December 29 through January 3

BOOK LOAN POLICY: Up to three books may be borrowed for a two-week period. To obtain an ICCH Library Card, you need to bring identification which has your address, and for foreign residents, your period of stay in Japan. (A Japanese driver's license, student identification card, passport or resident card is an acceptable form of identification.)

Assisting with International Cooperation with Used Stamps & PET Bottle Caps

The International Exchange Lounge collects used stamps to assist international cooperation activities. Through the volunteer groups, JOCS*, the collected stamps are sold to collectors to raise money. With the profit, items such as milk and medicine are purchased and doctors as well as nurses are dispatched throughout Asia and other continents. We also collect PET bottle caps in order to support the "Ecocap Action". The sales profits obtained by recycling caps are donated to the Japan Committee "Vaccines for the World's Children" (JCV).

*JOCS: Japan Overseas Christian Medical Cooperative Service

HOW TO COLLECT:

- ▣ **Stamps** ⇒ When you cut stamps from envelopes, please leave 5 mm of paper around them. It is not necessary to remove them from the envelope. Torn or folded stamps cannot be accepted.
- ▣ **PET Bottle Caps** ⇒ Only PET bottle caps for drinks or mineral water are accepted. Please wash the caps and tear off the sticker if it has one. This is in order to avoid damaging the recycling machines. Things such as metal caps and pull-top tabs cannot be accepted.

Trio-Phone Service

(Multilingual Interpretation over the Telephone)



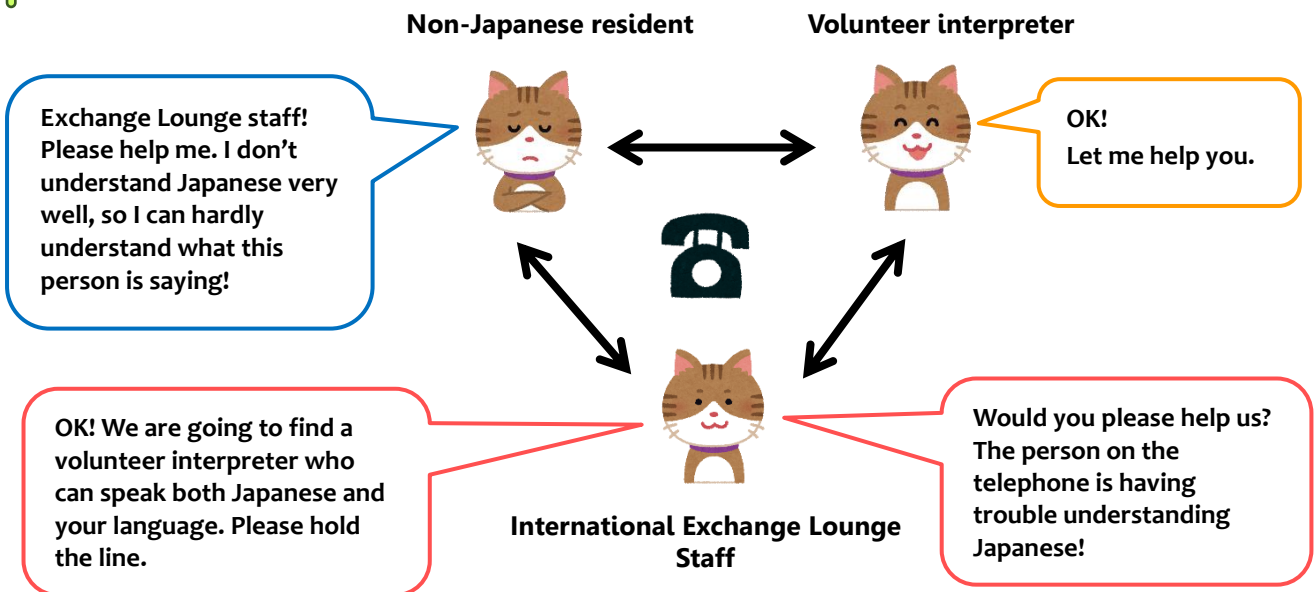
What is Trio-Phone ?

Trio-Phone Service allows three people to have a conversation at the same time through the telephone. If you are having difficulties communicating in Japanese, call the International Exchange Lounge (082-247-9715).

A volunteer interpreter will help you through the Trio-Phone Service!



Trio-Phone Service



For further information, please ask the staff at the International Exchange Lounge.

Garbage Disposal Information

Separate garbage properly and take it to the collection site by 8:30 am on the designated day. Please do NOT take garbage to the site on the night before. Garbage collection days vary depending on where you live and the category of the refuse. For further details, consult your local ward office or your neighbors to be sure of the proper disposal method. "Hiroshima 8", a handbook on how to separate garbage, and "Household Waste Disposal Guidelines", a garbage chart with schedules of garbage collection days, are available at ward offices, branch offices and community halls. The Guidelines are translated into English, Spanish, Portuguese, Chinese, Korean, Vietnamese and Filipino. These are available on the Hiroshima City's website:

<https://www.city.hiroshima.lg.jp/site/kateigomi/114297.html>



HIRO CLUB NEWS is published monthly and provides essential and entertaining information about life in Hiroshima City. It is available in print at the International Exchange Lounge, and online at our website: <https://h-ircd.jp/en/guide/hiroclubnews-en.html>

Selected information is also available in other languages including Chinese, Portuguese, Spanish and Vietnamese.

HIRO CLUB NEWS は広島你的生活情報やイベント等の情報を掲載している月刊情報誌です。国際交流ラウンジにて配布しています。(公財)広島平和文化センター国際交流・協力課のホームページにも掲載しています。英語版の情報の一部を抜粋した中国語・ポルトガル語・スペイン語版・ベトナム語版も作成しています。

国際交流・協力課 Website: <https://h-ircd.jp/en/guide/hiroclubnews-en.html>

Edited and published by the Hiroshima Peace Culture Foundation,
International Affairs Department, International Relations and Cooperation Division

Tel: (082) 242-8879, Fax: (082) 242-7452, E-mail: internat@pcf.city.hiroshima.jp

International Exchange Lounge

Tel: (082) 247-9715, E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

Website: <https://h-ircd.jp/en/guide-en.html>

編集・発行：公益財団法人広島平和文化センター国際部国際交流・協力課
 国際交流ラウンジ

〒730-0811 広島市中区中島町1番5号